

**Amigos de Moçambique a.s.b.l./v.z.w.**  
 boulevard Saint-Michel 97  
 B-1040 Bruxelles

## TRESORERIE - BILAN ANNUEL 2003

Chers Membres,

Voici notre situation financière au **31 décembre 2003** après la clôture des comptes annuels de notre ASBL :

### MOUVEMENTS DU COMPTE ING

**310-1626560-53**

| Doc Nr | Designation            | RECETTES        | DEPENSES |
|--------|------------------------|-----------------|----------|
| 1      | Solde precedent        | 1.936,85        |          |
| 2      | Cotisations            | 1.067,28        |          |
| 3      | Recette Fête           | 2.092,00        |          |
| 4      | Vente Produits divers  | 435,00          |          |
| 5      | Subside Expo           | 1.500,00        |          |
| 1      | Frais compte           |                 | 88,16    |
| 2      | Dépenses fête          |                 | 938,63   |
| 3      | Dépenses expo          |                 | 807,53   |
| 4      | <i>Achat produits</i>  |                 | 671,50   |
| 5      | Divers                 |                 | 521,35   |
|        | Total                  | 7.031,13        | 2939,01  |
|        | <b>Solde du compte</b> | <b>4.045,46</b> |          |

#### 1) COMPTE A VUE ING : 310-1626560-53

- SOLDE AU 31.12.2003 - 4.045,46 €

#### 2) LIVRET VERT ING : 310-4987453-90

- solde au 31.12.2002 - 2514,03 €  
 - intérêts annuels - 57,51 €  
 - SOLDE AU 01/01/2003 - 2.571,54 €

3) CAISSE : Solde au 31.12.2003 - 160,45 €

|                      |          |                  |
|----------------------|----------|------------------|
| <b>TOTAL GENERAL</b> | <b>+</b> | <b>6.777,45€</b> |
|----------------------|----------|------------------|

## **COMMENTAIRES :**

Félicitations à tous nos membres pour le travail réalisé en 2003, ce qui nous a permis de concrétiser quelques projets importants et augmenter nos recettes financières.

Nous terminons l'année 2003 avec une sensible augmentation de notre disponible qui est passé de 4 à 6,7 mil euros. Cela s'explique par un niveau de dépenses très limité qui n'a pas entamé notre réserve et également par le subside de la Ville de Bruxelles qui a permis de couvrir largement les dépenses de Expo Art Actuel au Mozambique réalisée fin de l'année à la Tentation.

Il faudra cependant être prudent avec ces résultats d'abord parce que certaines dépenses de l'expo ne seront comptabilisées qu'en 2004 et que la réalisation du Séminaire prévu pour le mois de Mars va entraîner des coûts significatifs sans pratiquement pas de recettes prévues.

Par ailleurs, la vente de produits (t-shirts et autres canecas) se traduit actuellement par un léger déficit et ne nous a apporté aucun bénéfice. Matière à réflexion.

Avec nos salutations amicales,

José Reis  
Trésorier.  
Bruxelles le 31 janvier 2004.

---

## **ADDENDUM**

Ce rapport a été publié au début de l'année 2004 et donc avant la réalisation du Séminaire au mois de Mars.

A l'heure de notre AG (avril) nous pouvons faire état du succès de ce Séminaire et du résultat positif des dépenses, contrairement à nos prévisions ! Nous ne pouvons que nous réjouir de ce résultat encourageant !. Voici le Bilan final :

## SEMINAIRE (1 et 2 MARS 2004)

### BILAN FINANCIER

| <b>Nr</b> | <b>Mouvement</b>                        | <b>RECETTES</b> | <b>DEPENSES</b> |
|-----------|---|-----------------|-----------------|
| 1         | Inscription Séminaire : santos          | 10,00           |                 |
| 2         | Inscription Séminaire: teixeira         | 10,00           |                 |
| 3         | Virement à Cardoso : dépenses séminaire |                 | 127,23          |
| 4         | Inscription Séminaire: Fiero            | 10,00           |                 |
| 5         | Inscription Séminaire: Campos           | 20,00           |                 |
| 6         | Inscription Séminaire: Tesseur          | 20,00           |                 |
| 7         | Virement Ethias : Séminaire assurance   |                 | 68,83           |
| 8         | Inscription Séminaire: Lavado           | 10,00           |                 |
| 9         | Inscription Séminaire: Vasconcelos      | 50,00           |                 |
| 10        | Virement Cardoso : dépenses séminaire   |                 | 32,25           |
| 11        | Inscription Séminaire: F Soares         | 10,00           |                 |
| 12        | Inscription Séminaire: E Soares         | 10,00           |                 |
| 13        | Inscription Séminaire: C Torres         | 10,00           |                 |
| 14        | Inscription Séminaire: J.Pefferlundi    | 10,00           |                 |
| 15        | Inscription Séminaire: F.Cabrita        | 10,00           |                 |
| 16        | Inscription Séminaire: Galvan Castano   | 15,00           |                 |
| 17        | Inscription Séminaire: Ambassade Angola | 100,00          |                 |
| 18        | Inscription Séminaire: Decoster F.      | 20,00           |                 |
| 19        | Inscription Séminaire: Castro Freire    | 100,00          |                 |
| 20        | Virement ULB : matériel séminaire       |                 | 40,00           |
| 21        | Virement Razia :Séminaire et AG         |                 | 26,90           |

---

|              |               |               |
|--------------|---------------|---------------|
| <b>Total</b> | <b>415,00</b> | <b>295,21</b> |
|--------------|---------------|---------------|

---

|       |               |
|-------|---------------|
| Solde | <b>119,79</b> |
|-------|---------------|